

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Plus de lumière, moins chère  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-681990>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PLUS DE LUMIÈRE, MOINS CHÈRE

L'année passée, la Bibliothèque centrale de Zurich a adopté l'éclairage LED dans la partie réservée au public et installé des capteurs de mouvements et de lumière du jour. SuisseEnergie a soutenu ce projet d'efficacité en contribuant aux coûts de la conception.

La Bibliothèque centrale de Zurich a ouvert ses portes il y a 100 ans. L'éclairage vieux de 24 ans des 6000 mètres carrés de la salle de catalogues et de lecture dans la partie réservée au public était comparativement jeune lors de son remplacement à l'été 2016. «Les anciens luminaires à grille étaient en fin de vie, se cassaient souvent lors du changement d'ampoules et ne répondraient plus aux exigences des utilisateurs», commente Emil Rebsamen, responsable de la gestion des bâtiments de la Bibliothèque centrale. L'objectif était l'installation d'un nouvel éclairage doté d'une technique de pointe, consommant moins d'énergie tout en gardant une luminosité et un rendu des couleurs inchangés, générant moins de coûts d'entretien et garantissant une meilleure qualité de lumière. Pour répondre aux exigences complexes de l'éclairage, la Bibliothèque centrale a collaboré avec un concepteur lumière professionnel. «Grâce à ses précieux conseils, nous avons obtenu une solution technique irréprochable», précise Emil Rebsamen.

## Moins de courant grâce aux capteurs

Des capteurs de mouvements et de lumière du jour ont été installés en même temps que l'éclairage LED. Les capteurs de mouvements ne peuvent toutefois pas être exploités pleinement. «L'enclenchement et le déclenchement permanents de la lumière nuisent à la concentration des utilisateurs», explique Emil Rebsamen. Les capteurs de mouvements fonctionnent donc en dehors des heures d'ouverture, par exemple quand les équipes de nettoyage sont en service. Emil Rebsamen est satisfait des résultats de l'assainissement. «Les avis des utilisateurs sont en

principe positifs», ajoute-t-il. La bibliothèque a réduit sa consommation globale de courant de quelque 7 mégawattheures par mois et ses coûts d'environ 10%. Le nouvel éclairage consomme la moitié moins de courant (voir encadré). Emil Rebsamen escompte aussi une baisse des coûts d'entretien: «Les nouveaux luminaires devraient durer cinq à dix fois plus longtemps que les anciens.»

## Collaboration profitable

Avec 3200 francs, soit environ un tiers des coûts, SuisseEnergie a participé aux coûts du nouveau concept. «L'objectif était de promouvoir la collaboration entre concepteurs lumière et installateurs-électriciens», déclare Markus Bleuer, spécialiste en éclairage à l'OFEN. «Par leurs conseils, nous estimons qu'ils contribuent à une meilleure acceptation des ampoules économies en énergie.» (*his*)

## 30 fois 50% d'économie de courant

Si vous renouvez votre éclairage, faites appel à un installateur-électricien, mais aussi à un concepteur lumière professionnel. Cela vous garantit une technique d'éclairage moderne et de haute qualité. Au cours des deux dernières années, SuisseEnergie et l'Association suisse pour l'éclairage ont soutenu 30 projets d'éclairage de bâtiments publics et d'immeubles commerciaux dans l'exécution du design lumière. Grâce au nouvel éclairage, la consommation globale des 30 bâtiments a diminué de 1,32 million de kilowatts par an (56% d'économie). Dans certains bâtiments, seuls les luminaires ont été remplacés et dans d'autres, les installateurs ont intégré une commande de la lumière du jour ou des détecteurs de présence.



Source: Bibliothèque centrale de Zurich